

Jauschëw b^e sëser eljaun / Wer da wohnt im Schatten des Herrn

Psalm 91 (90)

David Rubin (1837–1922)
aus: *Psalmen und Gebete* ca. 1880
deutsch nach dem Hebräischen: Heidi Kirmße (*1925)

Mesto
mf

Vorbeter

Jau - schëw b^e së - ser el - jaun b^e zel schad - daj jis - lau - non
Wer da wohnt im Schat-ten des Herrn, be-schirmt von ihm, un-serm Gott,

Grave
mf 5 Coro

Soprano
Alto
Tenore
Basso

au - mar - l'a - do - noj mach - si - u - m^e - zu - do - si lau - haj ew - tach
spricht al - so - zu ihm: „Du, Herr, bist mein fes-ter Hort, bist Hoff - nung für mich.“

p

ki hu jaz - zil - mip - h jo - kusch mid - de - wer haw - waus
Denn er be-wah - vor - gers und Seu - chen - ge - fahr,

f

Coro

o - sau loch w^e - sachas k^eno - fow tech - seh zin -
ne Flü er ü - ber dich brei - ten, sei - ne

21

mf * Soli

noh w^e - so - chë - roh a - mit - tau lau si - ro mip - pa - chad loj - loh më
Wahr - heit bie - tet Schutz dir und - Schild vor dem Grau - en fins - trer Näch - te, der

Vorbeter

* Vom Vorbeter auch allein vorzutragen. / May also be performed by the Cantor alone.

25

p

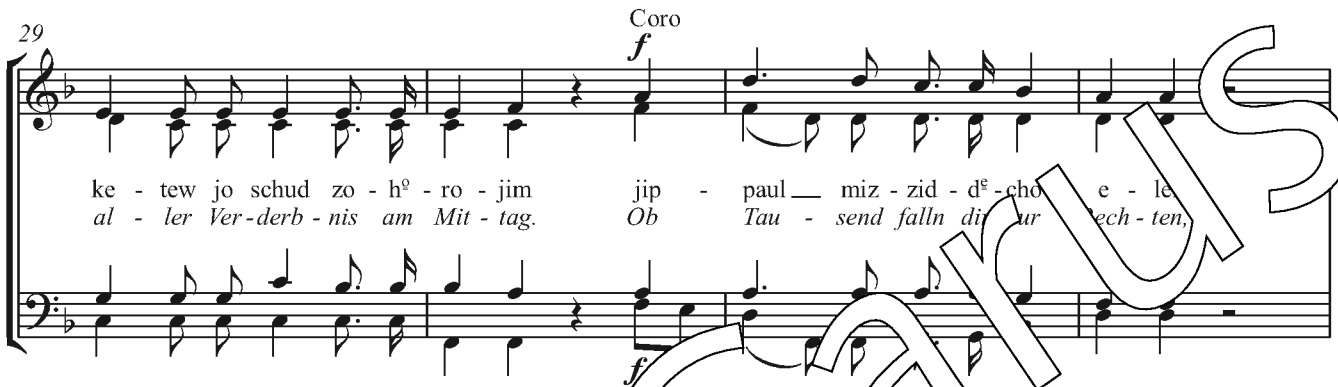


chöz — jo - uf jau - mom mid - de - wer bo - au - fel ja ha lauch mik -
 Pfei - le Flug bei Tag, vor Pest, die auf dunk - len We - gen schleicht, vor

p

29

Coro *f*



ke - tew jo schud zo - h^o - ro - jim jip - paul — miz - zid - d^e - cho e - le
 al - ler Ver - derb - nis am Mit - tag. Ob Tau - send falln dir ur sch - ten,

f

33

p *f*



ber - tau ... mi - no, ë le - cho lau jig - gosch ë - le - cho lau jig -
 wird dir doch nichts ge - schehn, wird dir doch nichts ge -

p *f*

38

p



gosch rak b^e - ë - ne - cho sab - bit w^eschil lum - mas r^e - scho - im ti - reh
 schehn. Du wirst mit Freu - den dann sehn, wie den Frev - lern ver - gol - ten wird.

p

Vorbeter 43
mp

ki - at - toh 3 -do -noj mach - si el - jaun sam -to m^eau -ne - cho
Denn der Herr, der Höchs - te, bleibt dein - Hort und dei -ne Zu - flucht.

Coro 47
mf

lau s^eun - neh - ë - le - cho ro - oh - w^e - ne - ga lau jik - raw - b^e - o - h^e - le - cho
Dich trifft kei - ne Pla - ge, kein Un - ge - mach durch Leid und Not - wird na - hen dem Haus.

53

ki ma - lo - chow j^e za - weh loch lisch mo - r^e - cho b^e - ro - che - cho
Denn er be - fahl der En - Schar, zu füh - ren dich Wel - chen Weg du auch gehst,

Coro 59
f

den Hän - jis - u - n^e - cho al kap - pa - jim jis - so - u - n^e - cho pen tig -
tra - gen, auf den Hän - den dich zu tra - gen, dass dein

63

gauf bo - e - wen rag - le - cho al scha - chal wo - fe - sen tid rauch tir -
Fuß an kei - nem Stein sich stößt. Auf Schlan - gen wird dein Fuß tre - ten, ver -

Vorbeter
mf

* Vom Vorbeter auch allein vorzutragen. / May also be performed by the Cantor alone.

67

p

maus_ k^e fir w^e san - nin ki wi cho schak wa - ^a fal - l^e - t^e - hu ^a sag - g^e
 nich - ten wil - des Ge - tier. „Er liebt mich, da - rum will ich ihm hel - fen, er kennt mich,

p

71

f Coro

w^e - hu ki jo - da ___ sche - mi ___ jik - ro - ë - ni w^e - e - e - n^e - hu im -
 da - rum ge - währ ich ___ ihm Schutz, er ruft mich, - und ich geb ihm Ant - wort, in

f

75

mau o - nau - chi w^e - zo roh - ^a chal - hu wa - ^a
 al - ler Not steh ich ih bei, ich ma - che ihn - groß, brin - ge

p *f*

79

mf

ab - be - d^e hu au - rech jo - mim as - bi ë - hu w^e ar - ë - hu bi schu - o -
 zu ren. Alt soll er wer - den in Fül - le, ich er - wei - se ihm mei - ne

mf

84

p *rit.*

si au - rech jo - mim as - bi - ë - hu w^e ar - ë - hu bi - schu - o si
 Gunst, alt soll er wer - den in Fül - le, ich er - wei - se ihm mei - ne Gunst. “

p